

Пояснения к прайс-листу

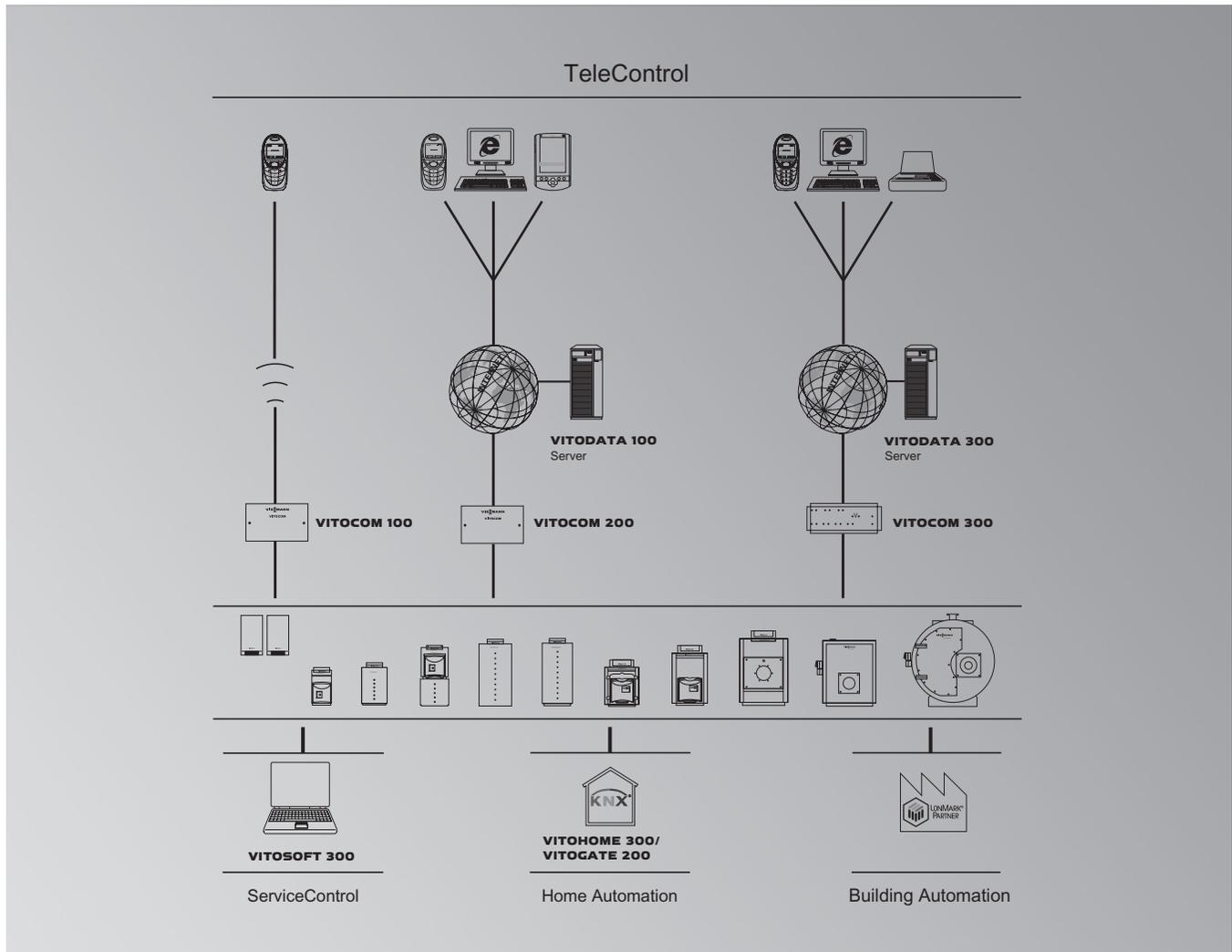
- Данный прайс-лист действителен для России.
В прайс-листе содержится следующая программа поставок:

котлы малой, средней и большой мощности
настенные котлы
емкостные водонагреватели
гелиосистемы
тепловые насосы
квартирные системы вентиляции
системотехника

- Сокращение: MG - материальная группа.
- Для определения заказных номеров запасных частей используется программа ЕТЕК, которую Вы можете получить у наших представителей.

Цены нашего прайс-листа указаны без НДС. В случае изменения отпускных цен заводом-изготовителем - цены настоящего прайс-листа могут быть изменены.

Оставляем за собой право на внесение изменений.



Vitocom, Vitodata, Vitosoft, Vitogate

TeleControl

- **Vitocom 100** TeleControl является универсальным решением и предназначен для дистанционного контроля одно- и двухквартирных домов, а также дачных домов.
- Устройство **Vitocom 300** является универсальным и при поддержке **Vitodata 300** обеспечивает профессиональное дистанционное управление, удаленный контроль и наладку отопительных установок в крупных жилых и промышленных объектах. Оно позволяет быстро и надежно выполнять контроль, обслуживание и оптимизацию отопительных установок.

Service Control

- **Vitosoft 300** - это программный модуль для сервисного обслуживания, ввода в эксплуатацию и диагностики отопительных установок с интерфейсом Optolink.

Система автоматизации здания

- **Vitogate 200, тип EIB**, обеспечивает обмен данными с внешними устройствами управления и контроля на базе телекоммуникационного стандарта KNX/EIB.
- **Vitohome 300** позволяет организовать простую и комфортную автоматизацию здания посредством регулировки температуры индивидуально для каждой комнаты квартиры в зависимости от потребности. Это позволит уменьшить расходы на отопление. См. регистр 18.3.

VITOCOM 100

TeleControl

– для сетей сотовой связи

Vitocom 100		
Телекоммуникационная техника		MG 35
<p>Vitocom 100, тип GSM, без SIM-карты Для удаленного контроля отопительных установок и для дистанционного управления отопительными установками через сотовые телефонные сети GSM.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Компактный корпус для настенного монтажа. 	 <p>Z004594 325,-</p>	№ заказа евро
<p>Функции:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Дистанционный контроль и управление одной отопительной установкой через сотовые телефонные сети GSM. ■ Дистанционный контроль с помощью SMS-сообщений на 1 или 2 мобильных телефонах. ■ Дистанционный контроль через цифровой вход (230 В) при использовании установок других производителей. ■ Дистанционное управление с помощью SMS-сообщений с использованием мобильного телефона. 		
<p>Подключения:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 1 цифровой вход (230 В) ■ KM-BUS ■ Электропитание 230 В~ 		
<p>Комплект поставки:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Vitocom 100 в компактном корпусе без SIM-карты. ■ Сетевой кабель с сетевым штекером, длина 2 м. ■ GSM-модем с антенной и соединительным кабелем длиной 3 м. ■ Соединительный кабель с быстроразъемными соединениями Rast 5 для подключения к шине KM контроллера, длина 3 м. 		
<p>Поддерживаемые контроллеры:</p> <p>Контроллеры для напольных водогрейных котлов:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Vitotronic 100, тип GC1B, KC2B, KC4B ■ Vitotronic 200, тип GW1B, KO1B, KO2B, KW6B, ■ Vitotronic 300, тип GW2B <p>Контроллеры для настенных и компактных котлов:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Vitotronic 100, тип HC1B ■ Vitotronic 200, тип HO1B <p>Контроллеры тепловых насосов:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Vitotronic 200, тип WO1B <p>Контроллеры отопительного контура:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Vitotronic 200-H, тип НК1В, НК3В <p>Системы других изготовителей (подключение через цифровой вход)</p> <p>► Подключение контроллеров Vitotronic к Vitocom 100 производится через шину KM.</p>		

18.2

Указание!

Если к контроллеру Vitotronic уже подключены абоненты KM-BUS, то необходимо заказать концентратор KM-BUS (см. раздел "Принадлежности").

Телекоммуникационная техника		
Vitocom 300		MG 35
<p>Vitocom 300, тип FA3 Для дистанционного контроля, дистанционного управления и дистанционной настройки до 5 отопительных установок через аналоговые телефонные сети.</p>  <p>Функции при управлении с использованием Vitodata 300</p> <p>Дистанционный контроль:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Переадресация сообщений по SMS на мобильный телефон/смартфон, по электронной почте на ПК/смартфон (необходима функция программы-клиента электронной почты). ■ Контроль дополнительных приборов через входы и выходы устройства Vitocom 300. ■ Отправка аварийных SMS и аварийных факс-сообщений. <p>Дистанционное управление:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Доступ ко всем отопительным контурам установки - настройка режимов работы, заданных значений, временных программ и кривых отопления. ■ Регистрация течения процессов регистратором данных. ■ Определение показателей потребления энергии посредством подключения тепломеров M-BUS (только в сочетании с интерфейсом M-BUS, см. раздел "Принадлежности"). <p>Дистанционная настройка:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Конфигурирование параметров Vitocom 300. ■ Дистанционная настройка параметров контроллера Vitotronic через кодовые адреса. (Наряду с затратами на связь следует учитывать плату за пользование для Vitodata 300, см. Vitodata 300.) 	7143428 905,-	№ заказа евро
<p>Связь:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Через LON с контроллером Vitotronic. ■ Через аналоговую телефонную сеть с помощью Vitodata 300. 		
<p>Подключения:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 8 цифровых входов (беспотенциальные контакты) для контроля дополнительных приборов и систем других изготовителей. ■ 2 аналоговых входа для регистрации аналоговых сигналов, например, датчиков температуры. ■ 1 релейный выход (нагрузка контакта 230 В~, макс. 2 А) для управления внешними приборами. ■ Штекер RJ 45 для подключения к LON. ■ Электропитание 24 В~ через блок питания 230 В~. ■ Соединительный кабель для телефонной розетки (TAE 6 N). 		
<p>Комплект поставки:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Vitocom 300 для установки на DIN-рейке. ■ Аналоговый модем с соединительным кабелем со штекером для телефонной розетки, длина 2 м. ■ Соединительный кабель LON, длина 7 м. ■ Блок питания 		

VITOCOM

Принадлежности для Vitocom 100, 200 и 300

Принадлежности	Варианты контроллеров			
	Vitocom 100 тип GSM	Vitocom 300 тип FA3		
Телекоммуникационная техника	MG 35			
Соединительный кабель LON для обмена данными между контроллерами  <ul style="list-style-type: none"> ■ Длина 7,0 м (возможность удлинения с использованием еще одного кабеля). ■ Со штекерами RJ 45. 	-	7143495 36,-		Не заказа евро
Муфта LON, RJ 45 Для удлинения соединительного кабеля LON.	-	7143496 23,-		Не заказа евро
Соединительный штекер LON, RJ 45 Для подключения к кабелю заказчика общей длиной свыше 14 м. 2 шт.	-	7199251 48,-		Не заказа евро
Соединительная розетка LON, RJ 45 Для прокладки кабеля заказчика (CAT 6) под штукатуркой или в кабельном канале, при прокладке на расстояние свыше 14 метров (соединение розетки LON с контроллером с помощью кабеля LON). 2 шт.	-	7171784 64,-		Не заказа евро
Оконечное сопротивление Для оконечной нагрузки системной шины на свободных концах должно быть установлено по одному оконечному сопротивлению. 2 шт.	-	7143497 10,-		Не заказа евро
Телекоммуникационный модуль LON Электронная плата для установки в контроллер для обмена данными в LON. Монтаж в следующих контроллерах: <ul style="list-style-type: none"> ■ Vitotronic 100, тип GC1B ■ Vitotronic 200, тип GW1B, KO1B, KO2B ■ Vitotronic 200, тип WO1B (для отдельного теплового насоса или ведомого теплового насоса каскада через LON) ■ Vitotronic 300, тип GW2B ■ Vitotronic 200-H 	-	7172173 222,-		Не заказа евро
Телекоммуникационный модуль LON Электронная плата для установки в контроллер для обмена данными в LON. Монтаж в следующих контроллерах: <ul style="list-style-type: none"> ■ Vitotronic 200, тип HO1B, KW6B 	-	7179113 222,-		Не заказа евро
Телекоммуникационный модуль LON для управления каскадом Электронная плата для установки в контроллер для обмена данными в LON. Монтаж в следующих контроллерах: <ul style="list-style-type: none"> ■ Vitotronic 300-K, тип MW2B ■ Vitotronic 200, тип WO1B (для ведущего теплового насоса каскада через LON) 	-	7172174 222,-		Не заказа евро

18.2

Принадлежности	Варианты контроллеров			
	Vitocom 100 тип GSM		Vitocom 300 тип FA3	
Датчики				MG 35
Датчики температуры для измерения или опроса температуры с помощью Vitocom 300 (Информацию о возможностях использования см. в инструкции по проектированию коммуникационных систем.)				
Накладной датчик температуры (Ni500) ■ Для измерения температуры на поверхности трубы. ■ Без кабеля для электроподключения (обеспечивается заказчиком).	-	7182875 77,-		№ заказа евро
Погружной датчик температуры (Ni500) ■ Для измерения температуры в погружной гильзе. ■ С погружной гильзой, R ½, длина 100 мм. ■ С соединительным кабелем и штекером.	-	7450641 91,-		№ заказа евро
Датчик температуры уходящих газов (Pt500) ■ Для индикации и контроля предельных значений. ■ С соединительным кабелем (длина 3,8 м) и штекером.	-	7450630 147,-		№ заказа евро
Датчик наружной температуры (Ni500) ■ Для измерения наружной температуры. ■ Для монтажа на наружной стене.	-	7820148 84,-		№ заказа евро
Принадлежности				MG 35
Модуль расширения для Vitocom 300 Для расширения функциональных возможностей. ■ 8 цифровых входов (беспотенциальные переключающие контакты) ■ 2 цифровых входа (230 В~) ■ 7 аналоговых входов для датчиков (0 - 10 В / 4 - 20 мкА) ■ 2 релейных выхода (230 В~)	-	7143431 252,-		№ заказа евро
Модуль расширения с интерфейсом M-BUS для Vitocom 300 Для расширения функциональных возможностей. ■ 8 цифровых входов (беспотенциальные переключающие контакты) ■ 2 цифровых входа (230 В~) ■ 7 аналоговых входов для датчиков (0 - 10 В / 4 - 20 мкА) ■ 2 релейных выхода (230 В~) ■ Интерфейс M-BUS для подключения счетчиков расхода и потребления, снабженных шинами M-BUS.	-	7159767 390,-		№ заказа евро
Модуль ИБП 700 мАч Для установки на DIN-рейке. Для бесперебойного электропитания; обеспечивает передачу сигнала о сбое электропитания на отопительной установке.	-	7143432 321,-		№ заказа евро
Дополнительный блок аккумуляторов 700 мАч Для повышения емкости модуля ИБП.	-	7143436 184,-		№ заказа евро
2-рядный корпус для настенного монтажа Для монтажа электрических модулей на DIN-рейке при отсутствии шкафа управления или электрошкафа.	-	7143434 96,-		№ заказа евро

18.2

5829 846 GUS

VITOCOM

Принадлежности для Vitocom 100, 200 и 300

Принадлежности	Варианты контроллеров			
	Vitocom 100 тип GSM	Vitocom 300 тип FA3		
Принадлежности	MG 35			
<p>3-рядный корпус для настенного монтажа Для монтажа электрических модулей на DIN-рейке при отсутствии шкафа управления или электрошкафа.</p>	-	7143435 134,-	№ заказа евро	
<p>Индикатор минимального уровня наполнения Для индикации настраиваемого минимального уровня емкости. Использование возможно для жидкого топлива, воды или нейтральных жидкостей (не вязкотекучих и не липких).</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Подключение к цифровому входу (230 В~) или к беспотенциальному цифровому входу ■ Оптический или акустический аварийный сигнал (с возможностью отключения) ■ С реле для дополнительного аварийного сигнала ■ Ввертный корпус G 1 с резьбовым соединением линии (для регулировки по высоте) ■ Сигнальный блок с 1 релейным выходом ■ Зонд: Размеры (Ø × длина): 24 × 85 мм. <p>► Для обеспечения электрической безопасности необходимо использование промежуточного реле.</p>		9556296 115,-	№ заказа евро	
<p>Промежуточное реле Для подключения к Vitocom 200 и 300.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Электропитание 230 В~ ■ 1 цифровой вход (беспотенциальный контакт) ■ 1 цифровой выход (беспотенциальный релейный контакт) ■ 1 реле с переключающим контактом (макс. 230 В~, 10 А) 	-	9556321 34,-	№ заказа евро	
<p>Измерительный преобразователь давления DMU 01 Для электронного измерения давления.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ С тензорезистивной керамической измерительной ячейкой. ■ Диапазон измерения 10 бар. ■ Подключение к входу тока 4 - 20 мА. 		-	9556322 210,-	№ заказа евро
<p>Сигнальный прибор наличия воды WWG 1 С донным водяным зондом для обнаружения воды. Подключение к входу сигнала неисправности (230 В~) или беспотенциальному входу сигнала неисправности.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 1 оптический аварийный сигнал ■ 1 акустический аварийный сигнал ■ 1 релейный выход (беспотенциальное реле с переключающим контактом) ■ 1 релейный выход (беспотенциальный замыкающий контакт, с возможностью квитирования) ■ Донный зонд: Размеры (Ø × длина): 75 × 35 мм. <p>► Для обеспечения электрической безопасности необходимо использование промежуточного реле.</p>		9556324 251,-	№ заказа евро	

18.2

Принадлежности	Варианты контроллеров		
	Vitocom 100 тип GSM	Vitocom 300 тип FA3	
<p>Принадлежности</p> <p>Реле контроля давления газа GW 50 A6 С кабельной розеткой.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Подключение к цифровому входу (230 В~) или к беспотенциальному цифровому входу ■ Пригоден для газов вида 1, 2 и 3, а также для прочих нейтральных газообразных сред. ■ При превышении или переходе нижнего порога настроенного заданного значения происходит включение, выключение или переключение электрических цепей. ■ Установка заданных значений производится с помощью диска настройки, диапазон настройки 5 - 50 мбар. 	9556329 25,-		<p>MG 35</p> <p>№ заказа евро</p>
<p>Сигнальный прибор наличия газа GS 2.1 для метана Для бытового применения, со встроенным датчиком, сигнальным зуммером и релейным выходом.</p> <p>Светодиодные индикаторы для рабочего режима (зеленый), аварийной ситуации (красный) и неисправности (желтый), кнопка тестирования и кнопка сброса</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Подключение к цифровому входу (230 В~) или к беспотенциальному цифровому входу ■ Аварийный сигнал подается при 20 % нижнего предела взрывоопасности. ■ Звуковой сигнал квитируется кнопкой сброса, квитирование оптического сигнала кнопкой сброса возможно только в диапазоне ниже сигнального порога . <p>Подключения:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Беспотенциальный переключающий контакт (230 В~, 2 А) ■ Возможность подключения внешнего датчика загазованности GS 4.1 (см. раздел "Принадлежности"), благодаря этому обеспечивается контроль за 2 опасными зонами в различных помещениях. Оба измерительных прибора подают оптический сигнал, звуковой аварийный сигнал только на сигнальном приборе контроля наличия газа. <p>► Для обеспечения электрической безопасности необходимо использование промежуточного реле.</p> 	9556302 139,-		№ заказа евро
<p>Датчик загазованности GS 4.1 для метана Для контроля второй опасной зоны.</p>	9556304 91,-		№ заказа евро

VITODATA 300

Internet TeleControl для дистанционного контроля и настройки параметров

Телекоммуникационная техника

Vitodata 300

Vitodata 300

Для дистанционного контроля, дистанционного управления и дистанционной настройки отопительных установок через сеть Интернет с использованием **Vitocom 300, тип FA3**.

Дистанционное управление:

- Доступ ко всем отопительным контурам, управлению режимами работы, заданным значениям, циклограммам

Дистанционная настройка:

- Конфигурирование параметров Vitocom и Vitotronic

Дистанционный контроль:

- Переадресация сообщений по электронной почте, SMS или факсу

Управление производится с помощью Интернет-браузера через пользовательский интерфейс Vitodata 300.

Пользовательский интерфейс Vitodata 300:

Основные свойства продукта:

- Связь с Vitocom 200/300
- Дистанционная настройка отопительной установки
- Индикация сообщений с поясняющим текстом и администрирование в рабочем журнале.
- Автоматическая переадресация сообщений по SMS, электронной почте, факсу в соответствии с настройками в системе администрирования расписания.
- Автоматическая обработка сообщений через отдельный каталог мероприятий для каждой отопительной установки.
- Индивидуальное управление правами доступа для всех подключенных установок.
- Быстрый обзор графических схем установок.
- Управление установками и пользователями.
- Система администрирования расписания для техобслуживания.
- Управление рабочим временем и календарем.
- Графическая визуализация динамических данных для оптимизации.
- С Vitocom 300 (тип FA5, FI2 или GP2) возможен анализ регистраторов данных в форме линейной диаграммы.
- Считывание данных со счетчиков, подключенных через M-BUS.

Требования к системе:

ПК / ноутбук со следующими комплектующими:

- ЦПУ от Pentium 4, 530 МГц или AMD Atlon 64, 3200 МГц
- Оперативная память (RAM) > 128 МБ
- Windows 2000, Windows XP, Windows Vista, Windows 7
- Минимальное разрешение экрана 1024 × 768
- Microsoft Internet Explorer 5.5 и выше / Mozilla Firefox 1.5 и выше.
- Доступ к сети Интернет.

Интерфейс:

- Интернет

Плата за пользование

Разовый регистрационный сбор:

- на 1 отопительную установку **по запросу**

Ежегодная плата для 1 отопительной установки за пользование Vitodata 300 в сочетании с Vitocom 200 или 300:

- До 20 отопительных установок: **Цена: по запросу**
- 21 отопительная установка и более: **Цена: по запросу**

18.2

Указание!

Регистрация отопительных установок для Интернет-услуг Vitodata 300 производится на сайте www.vitodata.com.

Телекоммуникационная техника		
Vitosoft 300		MG N
<p>Vitosoft 300, тип SID1 Программный продукт, предоставляющий поддержку при выполнении сервисных работ, при вводе в эксплуатацию и диагностике отопительных установок. Программа может использоваться для отопительных установок с или без дополнительно подключаемых отопительных контуров.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Напольные газовые или жидкотопливные котлы с контроллерами котлового или отопительного контура Vitotronic ■ Настенные или компактные котлы с контроллером Vitotronic ■ Тепловые насосы с Vitotronic 200, тип WO1B <p>Область применения: С помощью Vitosoft 300 возможно проведение следующих действий и мероприятий:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Простой и быстрый ввод в эксплуатацию ■ Эффективная оптимизация отопительных установок ■ Обширная диагностика функционирования ■ Поддержка мероприятий, связанных с техническим обслуживанием <p>Основные свойства продукта:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Автоматическое определение конфигурации установки ■ Сравнение параметров с целью быстрого определения измененных настроек установки ■ Управление установкой для структурной архивации данных установки ■ Обширные возможности диагностирования с функцией трендинга ■ Параметризация общей конфигурации контроллера ■ Доступ к документации оборудования и спискам запасных частей в электронной форме ■ Протокол опроса данных ■ Сервис обновления через Интернет <p>Комплект поставки:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ DVD-диск с программой Vitosoft 300 и документацией оборудования в электронной форме. ■ Обновления программы Vitosoft 300 и документации оборудования за 2-летний период. ■ Регистрация программы осуществляется через портал Viessmann; дальнейшую информацию см. на сайте www.viessmann.de/vitosoft-300. <p>Требования к системе: ПК / ноутбук со следующими комплектующими:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Операционные системы Windows XP, Windows Vista (32 bit), Windows 7 ■ Процессор Intel Core 2 Duo и выше ■ Оперативная память (RAM) > 2 МБ ■ Накопитель на жестком диске (RAM) > 10 МБ ■ Минимальное разрешение экрана 1024 × 768 ■ MS Internet Explorer 7 (или выше) ■ DVD-привод ■ Доступ к сети Интернет для загрузки обновлений программного обеспечения. ■ Разъем USB для подключения к контроллеру Vitotronic <p>Интерфейс:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Viessmann Optolink для связи с контроллерами Viessmann. 	Z008373 409,—	№ заказа евро
<p>Vitosoft 300, тип SID1 - коллективная лицензия для 3 пользователей Программный продукт, предоставляющий поддержку при вводе в эксплуатацию, диагностике и при выполнении сервисных работ на отопительных установках. Свойства изделия, конфигурации установок и область применения аналогичны № заказа Z008373. Для использования Vitosoft 300 на 1 - 3 компьютерах (учитывать требования к системе).</p> <p>Комплект поставки</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 3 DVD-диска с программой Vitosoft 300 и документацией оборудования в электронной форме. ■ Обновления программы Vitosoft 300 для 3 пользователей за 2-годовой период. 	Z010429 1227,—	№ заказа евро

18.2

VITOSOFT 300

ServiceControl (тип SID1)

Программное обеспечение для обслуживания, ввода в эксплуатацию и диагностики

Телекоммуникационная техника			
Vitosoft 300			MG N
<p>Vitosoft 300, тип SID1 - коллективная лицензия для 5 пользователей Программный продукт, предоставляющий поддержку при вводе в эксплуатацию, диагностике и при выполнении сервисных работ на отопительных установках. Свойства изделия, конфигурации установок и область применения аналогичны № заказа. Z008373. Для использования Vitosoft 300 на 1 - 5 компьютерах (учитывать требования к системе).</p> <p>Комплект поставки</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 5 DVD-дисков с программой Vitosoft 300 и документацией оборудования в электронной форме. ■ Обновления программы Vitosoft 300 для 5 пользователей за 2-годовой период. <p>Договор сервисной поддержки для программы Vitosoft 300 Платежи за год и 1 установленный программный пакет Vitosoft 300. Включает в себя все обновления программы в течение года:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Расширение функциональности программы Vitosoft 300 ■ Поддержка новых устройств (контроллеров и теплогенераторов) ■ Новая документация оборудования <p>Обновления могут быть просто и автоматически загружены через Интернет. Для этого необходимо соединение с сетью Интернет.</p> <p>Цена: по запросу</p>		Z010430 2045,-	№ заказа евро

Указание!

Регистрация Vitosoft 300 производится через портал Viessmann (вход для торговых партнеров на www.viessmann.ru).

Принадлежности			MG N
<p>Диагностический адаптер Optolink/USB Соединительный кабель между разъемом USB на ПК/ноутбуке и разъемом Optolink на контроллере теплогенератора, длина кабеля около 2 м.</p>		7438374 102,-	№ заказа евро